

ALCATEL  
onetouch®  
Pop<sup>8</sup>

P320X | P321

# Руководство пользователя

Спасибо за покупку Alcatel ONE TOUCH P320X/P321. Мы надеемся, что вы будете наслаждаться высоким качеством мобильной связи.

Вы приобрели продукт, который использует программы с открытым исходным кодом (<http://opensource.org/>): mtd, msdosfs, netfilter/iptables и initrd в коде объектов и других программ с открытым исходным кодом лицензированных под GNU General Public License и Apache License.

Мы обязуемся предоставить копии соответствующих открытых исходных кодов по вашему запросу в течении 3 лет с момента выпуска данного продукта компанией ТСТ.

Вы также можете загрузить исходные коды с веб-сайта <http://sourceforge.net/projects/alcatel/files/>. Исходный код предоставляется бесплатно при скачивании из Интернета.



ONE TOUCH P320X версия планшета с поддержкой 3G. ONE TOUCH P321 версия планшета с поддержкой только Wi-Fi.  
Функции, связанные с SIM-картой предназначены только для ONE TOUCH P320X.

ALCATEL  
onetouch®

# Оглавление

<b>1 Ваше устройство</b> .....	<b>3</b>
1.1 Описание внешнего вида .....	3
1.2 Рабочий стол.....	5
1.3 Приложения и виджеты .....	8
1.4 Основные операции .....	9
<b>2 Настройки</b> .....	<b>12</b>
2.1 Устройство .....	12
2.2 Личные данные .....	13
2.3 Система .....	13
<b>МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ</b> .....	<b>14</b>
<b>Общая информация</b> .....	<b>20</b>
<b>Гарантия на устройство</b> .....	<b>22</b>



[www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com)

Данный продукт отвечает нормам значений SAR 2.0 Вт/кг. Предельную величину SAR вы можете найти на стр. 18 данного руководства. В целях соблюдения требований по ограничению воздействия радиочастотного излучения рекомендуется использовать одобренные производителем аксессуары, такие как чехол, и держать устройство на расстоянии в 1,5 см от вашего тела. Обратите внимание: в режиме ожидания данное устройство также является источником радиочастотного излучения.



Для предотвращения возможного повреждения слуха не следует слушать музыку на большой громкости в течение длительного времени. Будьте осторожны, поднося устройство к уху при включенной громкой связи.

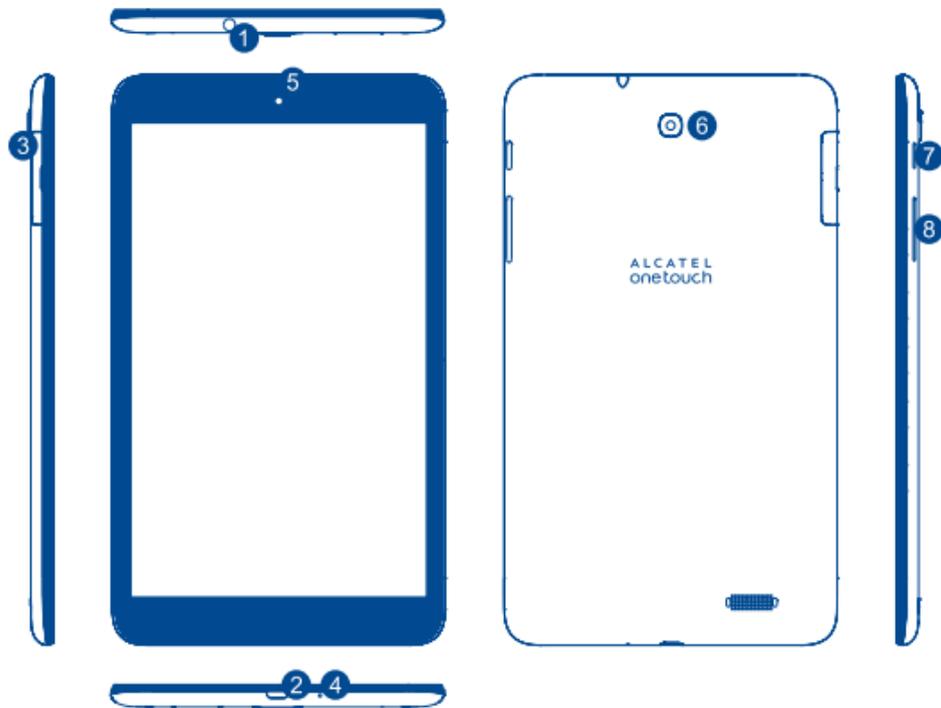


Данное устройство содержит магниты, которые могут оказывать воздействие на другие устройства и предметы (например, кредитные карты, кардиостимуляторы, дефибрилляторы и др.). Следите за тем, чтобы устройство находилось на расстоянии не менее 15 см от перечисленных выше предметов.

# 1

## Ваше устройство.....

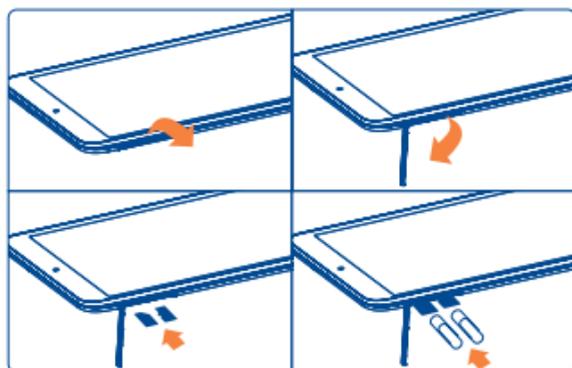
### 1.1 Описание внешнего вида



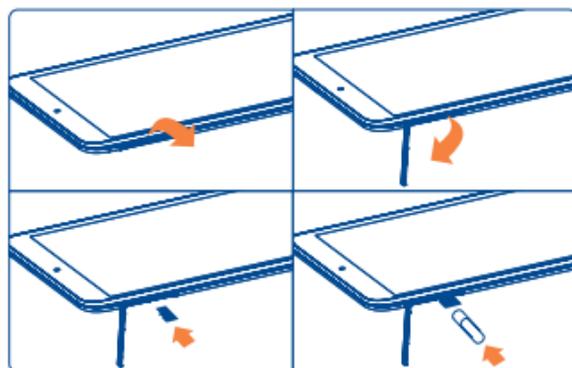
Позиция	Функция	Позиция	Функция
1.	Разъём для подключения наушников	5.	Фронтальная камера
2.	Разъём Micro-USB/ Разъём для подключения зарядного устройства	6.	Камера
3.	SIM-карта и microSD-карта	7.	Кнопка включения
4.	Микрофон	8.	Увеличение/Уменьшение громкости

### Установка микро SIM-карты и microSD-карты

**P320X**



**P321**



#### Примечание:

Пожалуйста, зарядите устройство перед первым использованием. Как правило, при длительном нажатии на кнопку **Включения** появляется Рабочий стол, но иногда может появиться иконка батареи, если аккумулятор разряжен. Это означает, что перед использованием вы должны зарядить устройство. Используйте зарядное устройство, рекомендованное TCT Mobile Limited и филиалами.

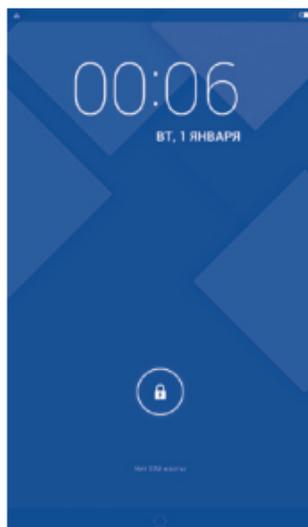
Устройство не может быть заряжено через usb-подключение к компьютеру. Пожалуйста, подключите зарядное устройство перед первым использованием.



## 1.2 Рабочий стол

На вашем устройстве имеются пять рабочих столов, что позволяет вам разместить больше избранных приложений, папок и виджетов для быстрого доступа. Чтобы переключаться между рабочими столами, передвиньте палец влево или вправо.

### 1.2.1 Блокировка/разблокировка экрана

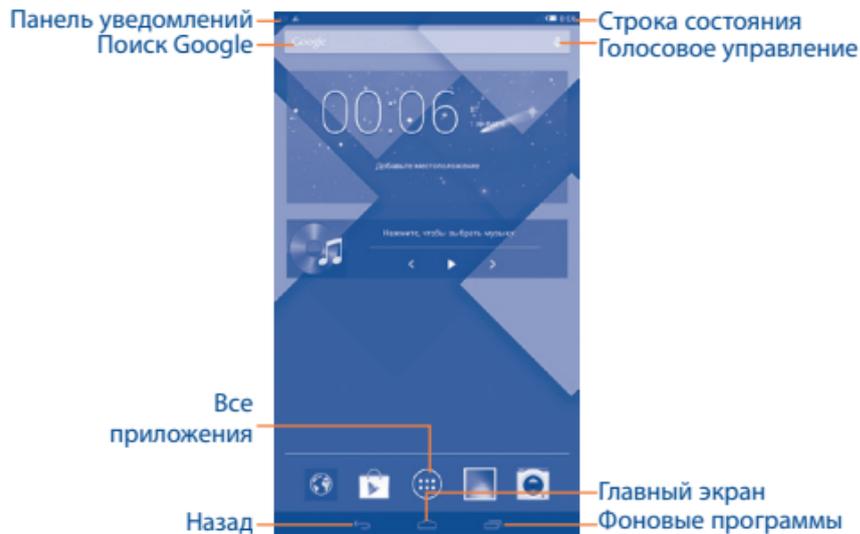


После включения устройство показывает заблокированный экран, установленный по умолчанию.

Нажмите на иконку блокировки, и на экране появится круг.

Нажмите и удерживайте иконку блокировки , перетащите ее на иконку в правой части круга. Экран будет разблокирован.

## 1.2.2 Иконки на вашем экране



Название	Описание
Поиск Google	Нажмите для поиска в Google
Голосовое управление	Используйте Голосовое управление для поиска данных в Интернет и на устройстве
Все приложения	Нажмите для просмотра списка всех приложений
Назад	Вернуться на предыдущий экран или в предыдущее меню
Главный экран	Вернуться на Главный экран
Фоновые программы	Нажмите для просмотра списка фоновых программ

Чтобы открыть панель уведомлений, нажмите в левом верхнем углу и потяните вниз. Нажмите на иконку (рисунок 1) для очистки событийных уведомлений (текущие уведомления не удалятся).

Нажмите и потяните вниз строку состояния для открытия панели быстрых настроек (рисунок 2). Нажмите иконки для включения/выключения функций или выбора режима.

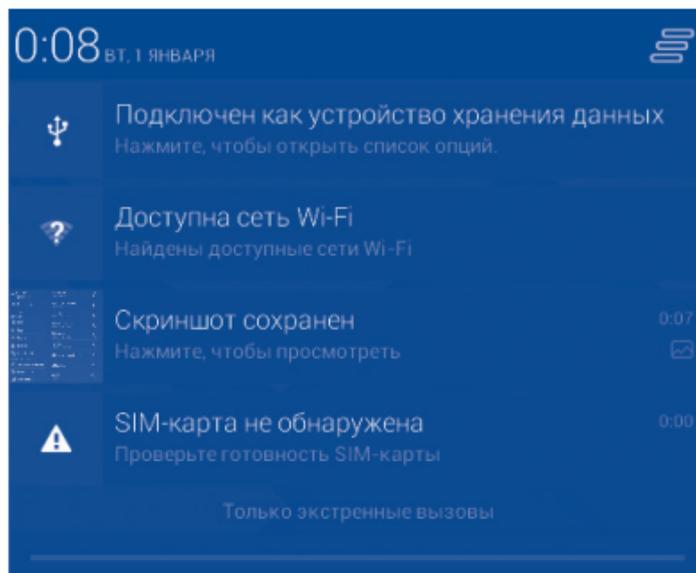


Рисунок 1

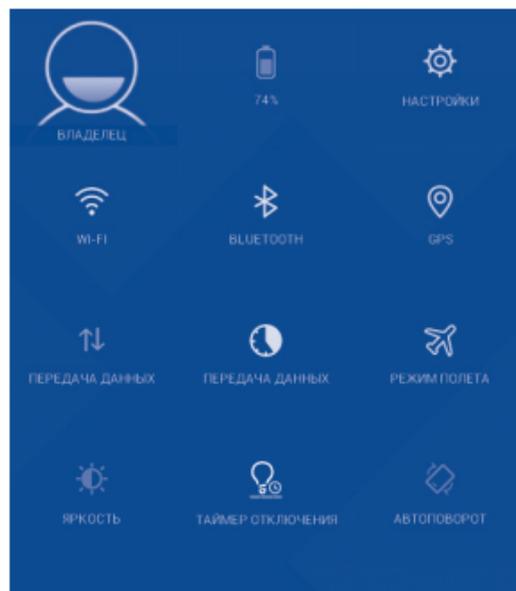


Рисунок 2

## 1.3 Приложения и виджеты

### 1.3.1 Приложения

Список приложений включает в себя все предустановленные и установленные вами приложения. Для доступа к списку нажмите на иконку Все приложения  на Главном экране.

### 1.3.2 Виджеты

Для переключения на экран Виджетов, нажмите на вкладку **Виджеты** в верхней части экрана Все приложения.

### 1.3.3 Получить больше приложений

Для получения большего количества приложений нажмите на иконку Google Play Market .

### 1.3.4 Создание и управление ярлыками

Нажмите и удерживайте иконку на экране Все приложения или Виджеты, вы переместитесь на Главный экран и разместите иконку в удобном месте. Для создания папки наложите иконки друг на друга. Для изменения названия папки нажмите под иконками.

### 1.3.5 Удаление иконок приложений с Главного экрана

Нажмите и удерживайте иконку, которую вы хотите удалить с Главного экрана, перетащите ее на "X", который появится в середине верхней части экрана.

### 1.3.6 Удаление приложений

Нажмите  для входа во Все приложения, нажмите и удерживайте иконку приложения, которое вы хотите удалить, перетащите ее на иконку , которая появится в левой верхней части экрана.

## 1.4 Основные операции

### 1.4.1 Включение устройства

Удерживайте клавишу **Включения** до тех пор, пока устройство не включится. Включение подсветки экрана займет несколько секунд.

### 1.4.2 Выключение устройства

- Удерживайте клавишу **Включения** в течение примерно 3 секунд, пока на экране не появится меню с параметрами. Выберите пункт "Отключить питание", чтобы выключить устройство.
- Удерживайте клавишу **Включения** в течение примерно 10 секунд для выключения устройства.

### 1.4.3 Режим ожидания

Нажмите клавишу **Включения**, и устройство перейдет в режим ожидания.

**Примечание:** Устройство автоматически переходит в режим ожидания. Для перехода в активный режим нажмите клавишу **Включения**.

### 1.4.4 Перезагрузка

- Удерживайте клавишу **Включения** в течение примерно 3 секунд, пока на экране не появится меню с параметрами. Выберите пункт "Перезагрузка" для перезагрузки устройства.
- Когда устройство перестает реагировать на любые действия, нажмите и удерживайте клавишу **Включения** в течение примерно 10 секунд для выключения устройства. Затем нажмите клавишу **Включения**, чтобы перезагрузить его.

### 1.4.5 Подключение к компьютеру через USB-кабель

При подключении к компьютеру через USB-кабель, вы можете обмениваться файлами между вашим устройством и компьютером.

**Примечание:** Файлы, скопированные на устройство, не доступны, пока USB-кабель не будет отключен от компьютера. Необходимо использовать подключение к интерфейсам USB с версией USB 2.0 или выше.

### 1.4.6 Изменение обоев

Вы можете изменить обои двумя способами: нажмите и удерживайте любое место Главного экрана, выберите источник Галерею, Живые обои или Обои, выберите изображение, нажмите **OK** в верхней части (для изображений из Галереи) или Установить обои. Другой способ: **Настройки > Экран > Обои**.

### 1.4.7 Wi-Fi

Включение Wi-Fi и подключение к беспроводной сети

- Нажмите иконку Wi-Fi на панели быстрых настроек, для включения/выключения Wi-Fi.
- Выберите **Настройки**, нажмите на переключатель  в строке Wi-Fi, чтобы включить/отключить Wi-Fi.
- Для подключения нажмите на сеть Wi-Fi. Если выбранная вами сеть защищена, вам необходимо ввести пароль или другие сведения (Вы можете связаться с оператором сети для подробной информации). Для завершения нажмите **Подключиться**

**Совет:** Для сбережения заряда аккумулятора выключайте Wi-Fi, когда не используете.

#### 1.4.8 Увеличение/уменьшение отображения

Разводите/сводите ваши пальцы для увеличения/уменьшения отображения (в Браузере, Галерее и т. д.)



# 2 Настройки

## 2.1 Устройство

### 2.1.1 Звук

Вы можете установить **Громкость**, **Звук нажатия на экран** и **Звук блокировки экрана** клавишами регулировки громкости или нажмите **Настройки>Звук**.

### 2.1.2 Экран

Выберите **Настройки>Экран** и вы увидите параметры:

- **Обои** Настройте ваши обои
- **Яркость** Установите комфортную яркость экрана
- **Размер шрифта** Выберите комфортный размер шрифта
- **Тайм-аут экрана** Установите время появления заставки
- **Заставка** Выберите эффект анимации, который будет отображаться в режиме ожидания
- **Беспроводной дисплей** Общий доступ к экрану планшета.

### 2.1.3 Память

Выберите **Настройки>Память** для просмотра информации о состоянии памяти.

### 2.1.4 Статистика батареи

Выберите **Настройки>Статистика батареи** для просмотра информации об аккумуляторе.

### 2.1.5 Приложения

Выберите **Настройки>Приложения** для просмотра статуса приложений.

## 2.2 Личные данные

### 2.2.1 Язык и клавиатура

Выберите **Настройки>Язык и клавиатура** для настройки языка и режима ввода текста.

- **Язык** Установите язык системы.
- **Установленные клавиатуры** Настройте комфортную яркость вашего экрана. Проверьте и выберите все методы ввода, установленные на планшете.

### 2.2.2 Восстановление и сброс

Вы можете создавать резервные копии настроек и других данных, связанных с одним или несколькими аккаунтами Google. Если вам необходимо сбросить настройки, вы можете восстановить ваши данные, сохраненные для вашей учетной записи ранее.

Выберите **Настройки>Восстановление и сброс**

**Совет:** Перед сбросом настроек убедитесь, что все ваши данные сохранены в резервной копии, а уровень заряда аккумулятора превышает 50%.

## 2.3 Система

### 2.3.1 Дата и время

Выберите **Настройки>Дата и время** для установки даты, времени и их формата

### 2.3.2 О планшетном ПК

Выберите **Настройки>О планшетном ПК** для просмотра юридической информации, информации о состоянии устройства и версии программного обеспечения и т. д.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте эту главу. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате эксплуатации устройства, не соответствующей правилам, приведенным в данном руководстве.

## • МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ В АВТОМОБИЛЕ:

Проведенные исследования показали, что использование устройства в движущемся транспортном средстве представляет реальную угрозу, даже при использовании громкой связи (специальным автомобильным набором, гарнитурой “наушник-микрофон” и т.д.), и поэтому мы настоятельно рекомендуем водителям пользоваться устройством только во время остановок.

Находясь за рулем, не используйте свое устройство и наушники для прослушивания музыки или радио. Такое использование наушников потенциально опасно, а в некоторых регионах даже официально запрещено. Включенное устройство излучает электромагнитные волны, которые могут создавать помехи в работе электронных систем автомобиля, таких как система антиблокировки тормозов (ABS) или надувные подушки безопасности (Airbag). Во избежание проблем рекомендуется:

- не помещать устройство на приборную доску и вблизи подушек безопасности,
- выяснить у поставщика или изготовителя автомобиля, насколько надежно защищены от помех его электронные системы.

## • УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ:

Рекомендуется время от времени выключать устройство, чтобы улучшить его работу.

Всегда выключайте устройство перед посадкой в самолет.

Не включайте устройство на территории медицинских учреждений, кроме специально отведенных мест. Устройство может создавать помехи в работе электрических и электронных устройств, использующих радиочастоты.

Выключайте устройство, когда вы находитесь рядом с газом или легковоспламеняющимися жидкостями. Строго соблюдайте правила использования устройства, вывешенные на складах ГСМ, бензозаправочных станциях, химических заводах или в любом ином месте, где имеется риск взрыва.

Следите за тем, чтобы включенное устройство находилось на расстоянии не менее чем 15 см от медицинских приборов, таких как кардиостимулятор, инсулиновый инжектор и т.д. При разговоре всегда держите устройство со стороны, противоположной кардиостимулятору или слуховому аппарату, если вы ими пользуетесь.

При пользовании громкой связью не подносите устройство близко к уху, поскольку громкий звук может повредить слух.

Не позволяйте детям использовать устройство и/или играть с ним и аксессуарами без присмотра взрослых.

Обратите внимание, что ваше устройство является цельным: задняя крышка и аккумулятор не являются съемными. Не пытайтесь разобрать устройство, так как в этом случае гарантия качества аннулируется. Также попытка разобрать устройство может вызвать повреждение аккумулятора, что может привести к утечке веществ, которые могут вызвать аллергическую реакцию.

Бережно обращайтесь со своим устройством и храните его в чистом, незапыленном месте.

Защищайте устройство от воздействия неблагоприятных внешних условий (влажности, дождя, попаданий жидкости внутрь, пыли, морского воздуха и т.п.). Производитель рекомендует эксплуатировать устройство при температуре от  $-0^{\circ}\text{C}$  до  $+45^{\circ}\text{C}$ .

При температуре свыше  $+45^{\circ}\text{C}$  изображение на экране может выглядеть смазанным. Это проблема временная и опасности не представляет.

Не вскрывайте, не разбирайте и не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно.

Берегите его от падений или других сильных динамических воздействий.

Не используйте устройство, если стеклянный экран поврежден: поцарапан или разбит, чтобы избежать травм.

Не наносите краску на устройство.

Пользуйтесь только теми аккумуляторами, зарядными устройствами и аксессуарами, которые рекомендованы компанией TCT Mobile Limited, а также ее филиалами, и совместимы с вашей моделью устройства. Компания TCT Mobile Limited и ее филиалы не несут ответственности за ущерб, вызванный использованием нерекондуемых аккумуляторов или зарядных устройств.

Не забывайте делать резервные копии или сохранять в письменном виде все важные сведения, хранящиеся на устройстве.

Некоторые люди под действием вспышек света, производимых видеоиграми, могут быть склонны к приступам эпилепсии, временным помутнением сознания или провалам в памяти. Такие симптомы могут проявиться у человека, ранее их не испытывавшего. Если в вашей семье наблюдались такие случаи, проконсультируйтесь с врачом, прежде чем играть в видеоигры на своем устройстве или использовать другие его функции, производящие яркие вспышки света.

Родители должны присматривать за детьми, когда они играют в видеоигры или используют функции устройства с яркими световыми эффектами. Если возникают следующие симптомы: конвульсии, глазные и мышечные судороги; потеря сознания, неконтролируемые движения и потеря ориентации, необходимо прекратить игру, отключить световые эффекты на устройстве и проконсультироваться с врачом. Чтобы предотвратить появление подобных симптомов, примите следующие меры:

- Не играйте в игры и не используйте яркие световые эффекты на устройстве, если вы устали и нуждаетесь в отдыхе.
- Ежечасно делайте 15-минутные паузы.
- Играйте в хорошо освещенном помещении.
- Всегда держите устройство на достаточном расстоянии от глаз.
- Почувствовав тяжесть в руках и запястьях, сразу прекратите игру и не возобновляйте ее в течение нескольких часов.
- Если тяжесть в руках, запястьях и предплечьях не проходит, прекратите играть и обратитесь к врачу.

Когда вы играете в игры на вашем устройстве, вы можете испытывать временный дискомфорт в ладонях, руках, плечах, шеи или других частях вашего тела. Следуйте инструкциям, данным выше, чтобы избежать скелетно-мышечных расстройств.

#### • **НЕПРИКОСНОВЕННОСТЬ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ:**

Вы должны соблюдать законы и правила, относящиеся к фотографированию и записи звука с помощью мобильного устройства. В соответствии с этими законами и правилами, в некоторых странах может быть строго запрещено фотографирование людей и запись их высказываний для последующего воспроизведения и распространения. Это считается вторжением в их частную жизнь. Владелец устройства обязан соблюдать права других людей на частную жизнь и спрашивать разрешение на запись частных и конфиденциальных переговоров, а также фотосъемку частных лиц. Оператор связи, а также производители, поставщики и продавцы отказываются от любой ответственности, связанной с незаконным использованием вашего устройства.

## • БАТАРЕЯ

Обратите внимание, что ваше устройство является цельным: задняя крышка и аккумулятор не являются съемными. Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не пытайтесь открыть заднюю крышку и заменить аккумулятор. Пожалуйста, обратитесь к дилеру, чтобы заменить его.
- Не пытайтесь извлечь, заменить или открыть аккумулятор.
- Не пытайтесь производить какие-либо действия с задней крышкой устройства.
- Не бросайте аккумулятор в огонь или в бытовой мусор, не подвергайте его воздействию температур свыше +50°C.
- Утилизируйте использованную батарею в соответствии с инструкциями.



Этот знак на вашем устройстве, аккумуляторе и различных аксессуарах обозначает, что после того, как вы перестали ими пользоваться и хотите их выбросить, эти устройства нужно сдать в специальные центры сбора отходов, такие как:

- городские свалки, снабженные специальными баками для сбора данных устройств
- баки для сборки электронных отходов в пунктах продажи.

Впоследствии эти отходы будут переработаны, что позволит избежать выбросов вредных веществ в окружающую среду, а также повторно использовать материалы, содержащиеся в переработанных устройствах.

## В странах Европейского Союза:

Центры сбора электронных отходов доступны для всех и бесплатны.

Любая аппаратура, помеченная таким знаком, должна быть сдана в центры сбора.

## В странах вне Европейского Союза:

Если в вашей стране существуют соответствующие центры сбора и переработки электронных отходов, помеченная этим знаком аппаратура не должна выкидываться с бытовым мусором, а должна сдаваться в эти центры сбора для дальнейшей переработки.

## • ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА

Зарядные устройства, предназначенные для вашего устройства, работают при температурах от 0°C до +40°C.

Они полностью отвечают стандартам безопасности, установленным для информационно-технологического и офисного оборудования. Они также соответствуют директиве 2009/125/ЕС. Из-за различий в спецификациях на электротехническое оборудование, действующих в разных странах, приобретенное в одной стране зарядное устройство может не работать в другой стране. Использовать зарядные устройства для посторонних целей запрещается.

Зарядное устройство должно быть установлено рядом с устройством и быть легко доступным.

#### • ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ:

ДАННОЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИМ ПРЕДЕЛЬНЫЕ УРОВНИ ВОЗДЕЙСТВИЯ РАДИОВОЛН НА ЧЕЛОВЕКА

Данное мобильное устройство является передатчиком и приемником радиосигнала. Его конструкция исключает превышение предельных уровней воздействия радиоволн (радиочастотных электромагнитных полей), установленных международными стандартами. Стандарты были разработаны независимой научно-исследовательской организацией (ICNIRP) с целью обеспечения безопасности всех лиц, независимо от возраста и состояния здоровья. В стандартах, определяющих допустимый уровень воздействия радиоволн, используется показатель, именуемый удельным коэффициентом поглощения электромагнитной энергии (Specific Absorption Rate, или SAR). Для мобильных устройств установлено предельное значение SAR, равное 2 Вт/кг.

Испытания для измерения SAR проводятся для стандартных рабочих положений устройства, при которых мощность излучения устройства находится на самом высоком сертифицированном уровне, во всех диапазонах рабочих частот. Максимальное значение SAR в соответствии со стандартами ICNIRP для данной модели устройства составляет:

Максимальное значение SAR для данной модели и условия, при которых оно было зарегистрировано	
ONE TOUCH P320X (на тело)	0.499 Вт/кг
ONE TOUCH P321 (на тело)	0.089 Вт/кг

Во время использования фактическое значение SAR для данного устройства, как правило, находится значительно ниже его максимальных значений. Это происходит потому, что устройство автоматически выбирает минимальный уровень мощности, достаточный для надежного соединения с сетью. Чем ниже выходная мощность устройства, тем ниже значение SAR.

Измерение значения SAR во время ношения устройства на теле было проведено на расстоянии 1,5см от тела. Для обеспечения требуемого уровня SAR устройство должно находиться не менее, чем на данном расстоянии от вашего тела.

Если вы используете не утверждённые производителем аксессуары, убедитесь, что они не содержат металлических компонентов и обеспечивают расположение устройства на указанном расстоянии от тела.

Всемирная Организация Здравоохранения и Управление по контролю качества продуктов и лекарств заявили, что если люди хотят снизить дозу SAR, им рекомендуется использовать устройства громкой связи, чтобы держать устройство вдали от головы и тела во время использования, а также уменьшить время использования устройства.

#### • ЛИЦЕНЗИОННАЯ ИНФОРМАЦИЯ



Логотип microSD Logo является зарегистрированным товарным знаком.



Товарный знак и эмблемы Bluetooth принадлежат корпорации Bluetooth SIG, и любое их использование компанией TCT Mobile Limited и ее филиалами осуществляется в рамках соответствующей лицензии. Другие товарные знаки и названия продуктов являются собственностью соответствующих владельцев.

#### **ONE TOUCH P320X/P321 Bluetooth QD ID B022117**

Логотип Wi-Fi является сертификационным знаком Wi-Fi Alliance.

Устройство использует нестандартизированную частоту и предназначено для использования во всех Европейских странах.

Wi-Fi может использоваться в странах ЕС без ограничений в помещении, но не может использоваться вне помещений во Франции.

Google, логотип Google logo, Android, логотип Android, Google Search™, Google Maps™, Gmail™, YouTube, Google Play Store, Google Latitude™ и Hangouts™ являются торговыми марками Google Inc.

Логотип «робот Android» воспроизведен или изменен из созданной и распространяемой работы Google, и используется согласно условиям, описанным в лицензии Creative Commons Attribution 3.0 (текст которой можно посмотреть в меню **Правовая информация Google** в **Настройки>Об устройстве>Правовая информация**)<sup>(1)</sup>.

## Общая информация

---

- **Адрес в Интернете:** [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)
- **Номер горячей линии:** см. брошюру «TCT Mobile Services» или информацию на нашем веб-сайте.

Кроме того, на нашем сайте вы можете просмотреть раздел «Часто задаваемые вопросы» или задать вопрос, связавшись с нами напрямую по электронной почте.

Электронная версия данного руководства пользователя на английском и других языках доступна на нашем сайте:  
**[www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)**

Устройство представляет собой приемопередатчик, который работает по Wi-Fi и Bluetooth 2,4 ГГц.

Данное устройство соответствует основным требованиям и соответствующим предписаниям директив 1999/5/CE, 2011/65/EU и 2009 /125/EC. С полным вариантом текста "Заявления о соответствии" для вашего устройства можно ознакомиться на веб-сайте: [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)

# €0700

### Адрес компании:

к. 1910-12А Тауэр 3, 33 Кэнтон Род Тсим Ша Тсуи, Ковлун, Гонконг Сити, Китай

<sup>(1)</sup> Зависит от страны

### **Заявление об освобождении от ответственности**

Между описанием в руководстве пользователя и действительными функциями устройства могут наблюдаться некоторые расхождения в зависимости от версии программного обеспечения или от особенностей услуг вашего оператора связи.

Компания TCT Mobile Limited не несет юридической ответственности за любые различия, если таковые имеются, за их последствия, ответственность за это несут исключительно операторы сети.

Это устройство может содержать данные, включая приложения и программное обеспечение, которые предоставляются сторонними лицами для использования в устройстве (“Приложения сторонних лиц”).

Все приложения третьих сторон в этом устройстве предоставляются “как есть”, без каких либо гарантий, прямых или косвенных, в том числе товарной гарантии, предназначенные для определенного использования, совместимые с другими данными и приложениями без нарушения авторских прав. Компания TCT Mobile Limited выполнила все обязательства, возлагаемые на нее как на производителя мобильных устройств и мобильных телефонов с учетом соблюдения Прав Интеллектуальной собственности. TCT Mobile Limited не несет ответственности за банкротство или несостоятельность третьих лиц, чьи приложения используются на данном устройстве. TCT Mobile Limited не несет ответственности за претензии, иски или какие либо иные действия, возникающие в результате использования или попытки использования приложений сторонних лиц. Кроме того, приложения сторонних лиц, которые в настоящее время предоставляются бесплатно компанией TCT Mobile Limited, в будущем могут потребовать платные обновления; TCT Mobile Limited отказывается от ответственности в отношении дополнительных расходов, которые в дальнейшем могут понести покупатели. Наличие приложений может изменяться в зависимости от страны и оператора сети, где используется устройство; ни в каких случаях TCT Mobile Limited не несет ответственности за доступные приложения и программное обеспечение данного устройства. Таким образом, TCT Mobile Limited не несет ответственности за отсутствия одного или нескольких приложений, так как его наличие зависит от страны покупателя и его оператора сотовой сети. TCT Mobile Limited оставляет за собой право в любой момент добавить или удалить приложения сторонних лиц без предварительного уведомления; ни в каких случаях TCT Mobile Limited не несет ответственности перед покупателем за какие-либо последствия которые могут возникнуть после удаления данных приложений.

### **Аксессуары**

- ◆ Зарядное устройство, 5.0В/2.0А
- ◆ USB-кабель, 5-контактный micro USB

# Гарантия на устройство .....

На ваше устройство предоставляется гарантия от производственных дефектов, возникших при правильном использовании в течение двенадцати (12) месяцев со дня покупки, указанного в чеке.

Эта гарантия также распространяется на аккумуляторы (2) и аксессуары, входящие в комплект устройства, однако гарантийный срок для них составляет шесть (6) месяцев (1) со дня покупки, указанного в чеке.

В случае обнаружения дефекта, нарушающего нормальную работу устройства, следует незамедлительно проинформировать своего поставщика и передать ему устройство вместе с документом, подтверждающим покупку.

(1) Гарантийный срок может варьироваться в зависимости от страны.

(2) Срок службы заряжаемого аккумулятора для устройства (с учетом времени работы в режиме разговора, времени ожидания и общего срока службы) зависит от условий его хранения и эксплуатации, а также от конфигурации сети. Аккумуляторы считаются расходными материалами и, согласно спецификациям, обеспечивают оптимальное качество работы мобильного устройства в течение первых шести месяцев после покупки, примерно в рамках 200 циклов зарядки.

Поставщик, по своему усмотрению, заменит или отремонтирует устройство или его часть, которая будет признана дефектной. На отремонтированное устройство или аксессуар распространяется гарантия в один (1) месяц на отсутствие аналогичного дефекта. Ремонт или замена могут выполняться с использованием восстановленных деталей, равнозначных по функциональности вышедшим из строя.

Настоящая гарантия покрывает только стоимость деталей и работ, но не распространяется на все остальные затраты.

Настоящая гарантия не применяется, если повреждения или дефекты вашего устройства и/или аксессуаров были вызваны следующими причинами (без ограничений):

- 1) Несоблюдением инструкций по эксплуатации или монтажу, а также несоблюдением технических норм и правил безопасности, действующих в стране использования,
- 2) Подключением устройств, не рекомендованных TCT Mobile Limited,

- 3) Модификацией или ремонтом, осуществленными персоналом, не имеющим на то разрешения от TCT Mobile Limited или ее филиалов,
- 4) Модификацией, настройкой или изменением программного обеспечения или оборудования, осуществленными физическими лицами, не имеющим на то разрешения от TCT Mobile Limited,
- 5) Плохой погодой, ударом молнии, пожаром, влажностью, проникновением жидкостей или пищевых продуктов, химической продукции, загрузкой файлов, авариями, высоким напряжением, коррозией, окислением и др.

Устройства с удаленными или исправленными этикетками и серийными номерами (IMEI) гарантийному обслуживанию не подлежат.

Никаких иных гарантий, выраженных в устном или письменном виде, кроме настоящей ограниченной гарантии или обязательной гарантии, определенной местным законодательством, не существует.

Ни в одном из случаев TCT Mobile Limited или ее филиалы не будут нести ответственности за любые побочные или косвенные убытки какого-либо типа, включая, но, не ограничиваясь ими, торговые потери, коммерческие убытки и т.д., при условии, что отказ от возмещения этих убытков соответствует действующему законодательству.

В некоторых государствах и странах законодательство не допускает ограничений на побочные или косвенные убытки или отказов от ответственности за них, а также ограничений на подразумеваемые гарантии, поэтому вышеизложенные ограничения могут вас не затрагивать.

ALCATEL является торговым знаком компании Alcatel-Lucent и используется в соответствии с лицензией, выданной компании TCT Mobile Limited.

Все права защищены © Copyright 2014  
TCT Mobile Limited

Компания TCT Mobile Limited сохраняет за собой право вносить изменения в материалы и технические спецификации продукции без предварительного уведомления